



(19) REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNI ZAVOD ZA
INTELEKTUALNO VLASNIŠTVO

(10) Identifikator
dokumenta:

HR P20201344 T1



HR P20201344 T1

(12) **PRIJEVOD PATENTNIH ZAHTEVA
EUROPSKOG PATENTA**

(51) MKP:

A01D 57/00 (2006.01)
B65G 65/06 (2006.01)

(46) Datum objave prijevoda patentnih zahtjeva: 27.11.2020.

(21) Broj predmeta: P20201344T

(22) Datum podnošenja zahtjeva u HR: 26.08.2020.

(86) Broj međunarodne prijave: PCT/IB2016054684
Datum podnošenja međunarodne prijave: 03.08.2016.

(96) Broj europske prijave patenta: EP 16763952.5
Datum podnošenja europske prijave patenta: 03.08.2016.

(87) Broj međunarodne objave: WO 2017021907
Datum međunarodne objave: 09.02.2017.

(97) Broj objave europske prijave patenta: EP 3331342 A1
Datum objave europske prijave patenta: 13.06.2018.

(97) Broj objave europskog patenta: EP 3331342 B1
Datum objave europskog patenta: 08.07.2020.

(31) Broj prve prijave: UB20152931 (32) Datum podnošenja prve prijave: 06.08.2015. (33) Država ili organizacija podnošenja prve prijave: IT

(73) Nositelj patenta:

Capello S.r.l., Via Valle Po 100, 12100 Cuneo, IT

(72) Izumitelji:

Livio Bongiovanni, Via del Corvo 3, 12100 Cuneo, IT

(74) Zastupnik:

Lodovico Armando, Via Divisione Cuneense 29, 12020 Cervasca (CN), IT
Odvjetnica Gorana Grubišić, dipl.iur., 10000 Zagreb, HR

(54) Naziv izuma:

**POLJOPRIVREDNI STROJ ZA ŽETVU USJEVA, KOJA SADRŽI GLAVU ZA ŽETVU I
TRANSPORTNI SUSTAV ZA USJEV ZA SPOMENUTU GLAVU ZA ŽETVU**

HR P20201344 T1

PATENTNI ZAHTEJEVI

1. Poljoprivredni stroj (1) za žetvu usjeva, opremljena glavom (2) za žetvu koji sadrži:
 - kosu (10) za žetvu navedenog usjeva;
 - najmanje jedan transportni sustav (20) prilagođen za prijevoz usjeva posječenog kosom (10) do sabirnog otvora (2A) glave (2) za žetvu,
 navedeni najmanje jedan transportni sustav (20) koji sadrži:
 - prvi prijenosni sustav (120) koji sadrži prvi fleksibilni element (121) spojen sa parom prvih rotacijskih elemenata (122);
 - drugi prijenosni sustav (220) koji sadrži drugi fleksibilni element (221) spojen sa parom drugih rotacijskih elemenata (222);

naznačen time što
 navedeni najmanje jedan transportni sustav (20) dalje sadrži veći broj krakova, a svaki krak (21) je spojen i sa prvim navedenim fleksibilnim elementom (121) i sa navedenim drugim fleksibilnim elementom (221), tako da je u suštini paralelan sa drugim krakovima (21) i na takav način da se proteže na glavu (2) za žetvu, suštinski poprečno u odnosu na kosu (10) i tokom transportnog koraka (FT) za prijevoz usjeva koji je posječen spomenutom kosom (10) i tokom povratnog koraka (FR).
2. Poljoprivredni stroj (1) prema patentnom zahtjevu 1, **naznačen time što** transportni sustav (20) sadrži sredstva (22A, 22B, 23) za spajanje, za spajanje svakog kraka (21) i sa navedenim prvim fleksibilnim elementom (121) i sa navedenim drugim fleksibilnim elementom (221).
3. Poljoprivredni stroj (1) prema patentnom zahtjevu 2, **naznačen time što** navedena sredstva za spajanje sadrže:
 - prvi spojni element (22A) spojen sa prvim fleksibilnim elementom (121);
 - drugi spojni element (22B) spojen sa drugim fleksibilnim elementom (221);
 - ploču (23) koja povezuje prvi spojni element (22A) i drugi spojni element (22B),
 naročito svaki krak (21) koji je spojen sa spomenutom pločom (23) i/ili sa barem navedenim prvim spojnim elementom (22A).
4. Poljoprivredni stroj (1) prema patentnom zahtjevu 3, **naznačen time što** se prvi spojni element (22A) nalazi na jednom kraju kraka (21), dok se drugi spojni element (22B) nalazi na ploči (23).
5. Poljoprivredni stroj (1) prema jednom ili više prethodnih patentnih zahtjeva, **naznačen time što** su prvi rotacijski elementi (122) i drugi rotacijski elementi (222) realizirani tako da imaju suštinski iste dimenzije u pogledu obujma i promjera, pri čemu su, posebno, navedeni prvi rotacijski elementi (122) i drugi rotacijski elementi (222), realizirani tako da imaju promjer koji je malo veći od dužine svakog kraka (21).
6. Poljoprivredni stroj (1) u skladu sa jednim ili više prethodnih patentnih zahtjeva, **naznačen time što** su navedeni kraci (21) povezani sa prvim fleksibilnim elementom (121) i sa drugim fleksibilnim elementom (221) na unaprijed definiranoj razdaljini, posebno, navedenoj unaprijed definiranoj razdaljini koja nije kraća od približno polovine obujma prvih rotacijskih elemenata (122) i/ili drugih rotacijskih elemenata (222).
7. Poljoprivredni stroj (1) prema jednom ili više prethodnih patentnih zahtjeva, **naznačen time što** su prvi prijenosni sustav (120) i drugi prijenosni sustav (220) barem djelomično preklopljeni, pri čemu su prvi rotacijski elementi (122) spojeni s prvim osovinama (44A) postavljenim sa strane suprotne drugim rotacijskim elementima (222), a navedeni drugi rotacijski elementi (222) povezani su sa drugim osovinama (44B), postavljenim sa strane suprotne navedenim prvim rotacijskim elementima (122).
8. Poljoprivredni stroj (1) prema zahtjevu 7, **naznačen time što** su prvi prijenosni sustav (120) i drugi prijenosni sustav (220) pomaknuti u svom uzdužnom pružanju, naročito prvi prijenosni sustav (120) koji je postavljen na glavu (2) za žetvu na način da bude bliže kosi (10) od drugog prijenosnog sustava (220).
9. Poljoprivredni stroj (1) prema patentnom zahtjevu 8, **naznačen time što** je transportni sustav (20) realiziran tako da sadrži sredstva (30) za translaciju preko kojih se može mijenjati udaljenost između prvog prijenosnog sustava (120) i drugog prijenosnog sustava (220).
10. Poljoprivredni stroj (1) prema jednom ili više prethodnih patentnih zahtjeva, **naznačen time što** transportni sustav (20) sadrži pogonska sredstva (40) koja omogućavaju pokretanje i okretanje najmanje jednog od navedenih prvih rotacijskih elemenata (122) i/ili drugih rotacijskih elemenata (222).
11. Poljoprivredni stroj (1) prema jednom ili više prethodnih patentnih zahtjeva, **naznačena time što** je transportni sustav (20) realiziran tako da sadrži sustav kvačila kalibriranih za unaprijed definirano opterećenje da spriječe da komponente transportnog sustava (20) otkazu ako opterećenje prijeđe zadati prag.
12. Poljoprivredni stroj (1) prema jednom ili više prethodnih patentnih zahtjeva, **naznačen time što** je transportni sustav (20) realiziran na način da su krakovi (21) izrađeni od materijala otpornog na unaprijed određenu prekidnu čvrstoću radi sprječavanja da komponente transportnog sustava (20) otkazu ako opterećenje prijeđe zadati prag.